

HYGigrip



NOTICE D'UTILISATION

Version 02.2021

SECHE GANTS avec système de désinfection

art. SGSFM05 / SGSFM10 / SGSFM15 / SGSF20L
 SGDFD20 / SGDFD30
 SGSFM05A / SGSFM10A / SGSFM15A / SGSF20LA
 SGDFD20A / SGDFD30A

HYGITEC SAS
440, rue Maurice Herzog – Savoie Hexapôle
73420 – Viviers du Lac – France
+33(0)4 79 349 339
info@hygitec.com
www.hygitec.com

TABLE DES MATIERES

Introduction	4
Caractéristiques techniques	4
Montage.....	5
Pieds	5
Traverses	5
manchons	5
Mise en route	6
Consignes de sécurité.....	6
Mise en marche	6
Programmation cycle séchage / désinfection	6
Entretien/Maintenance	7
Extérieur et intérieur	7
Entretien périodique de la centrale technique.....	7
Accès à la centrale technique.....	8
Liste des pièces détachées	9
Déclaration de conformité UE	11
Notes	12

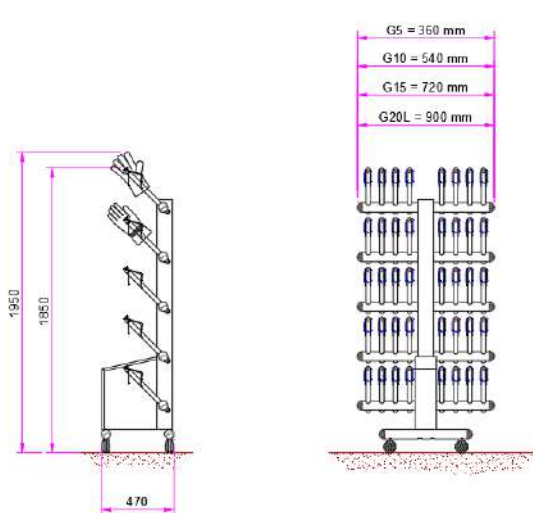
INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de séchage et de désinfection de la gamme Hygitec.

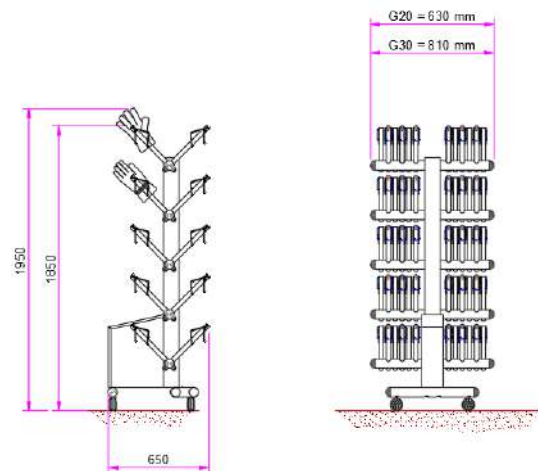
Avant tout branchement de l'appareil, veuillez lire attentivement cette notice et la tenir à porter de main en cas de nécessité.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

G5 / G10 / G15 / G20L



G20 / G30



Référence	Nb de paires	Dimensions L x H x P (mm)	Poids (kg)	Puissance
SGSFM05 (A)	5	360 x 1850 x 470	30	550 W
SGSFM10 (A)	10	540 x 1850 x 470	40	1100 W
SGSFM15 (A)	15	720 x 1850 x 470	45	1100 W
SGSF20L (A)	20	900 x 1850 x 470	55	1100 W
SGDFD20 (A)	20	630 x 1850 x 470	42	1100 W
SGDFD30 (A)	30	810 x 1850 x 770	48	1100 W

- Alimentation électrique : **1 x 230-240V / 10-16A / 50-60 Hz**
- Construction : **Acier epoxy** ou **Inox 304L (Z3Cn18.10)**
- Durée de séchage / désinfection : **1h30** minimum
- Température de fonctionnement : **+10 à +15°C / température ambiante**
- Température minimum de fonctionnement : **16°C**
- Processus de désinfection : **lampe germicide UV-C à formation d'ozone**

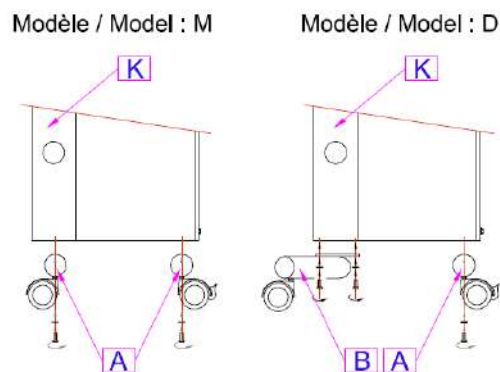
MONTAGE

L'appareil est livré démonté et se compose des pièces suivantes :

- 1 centrale technique
- 2 pieds linéaires (version G) ou 1 pied linéaire et 1 pied angulaire (version D)
- 5 traverses support tubes
- 10 tubes (G5), 20 (G10), 30 (G15), 40 (20L), 40 (D20) et 60 (D30)

Rappel : la centrale technique est livrée entièrement montée et câblée.

PIEDS



- (A) + (A) pour G5/10/15/20L
- (A) + (B) pour D20/30

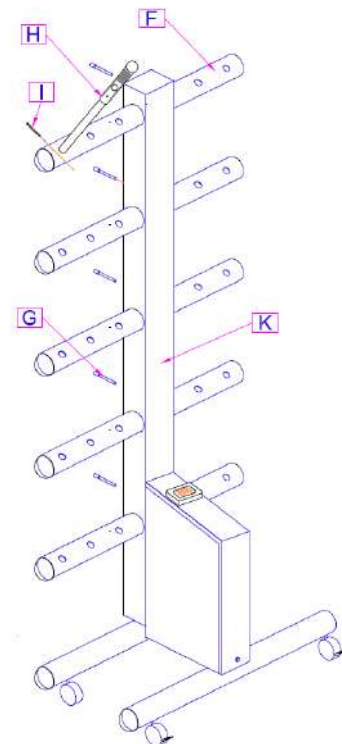
Viser les pieds (plaque soudée sur la partie supérieure des pieds) sous la partie basse de la centrale technique (K) à l'aide des vis HM 8 x 20 et des rondelles fournies.

TRAVERSES

- Engager les traverses (F) dans les orifices de la colonne de distribution (K). Les positionner de manière à aligner les repères I traverse/colonne de distribution gravés sur celles-ci
- Par l'arrière de la colonne de distribution (K), engager les vis de blocage (G)

MANCHONS

- Engager les manchons (H) dans les trous des traverses (F), puis engager le rivet (I) jusqu'à sa tête. Le rivet doit entièrement traverser la traverse.



MISE EN ROUTE

CONSIGNES DE SECURITE

- Veiller à ce que la prise d'alimentation électrique soit correctement reliée à la terre et protégée par un **différentiel 30 mA**.
- Veiller à ce que l'appareil soit positionné sur une **surface plane**. Caler l'appareil à **l'horizontal**. Utiliser pour cela un niveau à bulle (application téléchargeable) et ajuster si besoin la hauteur de chaque pied.
- Fixer les **attaches murales** si fournies avec l'appareil.

MISE EN MARCHÉ

- Insérer la prise de l'appareil dans la prise mural -> le voyant rouge s'allume (mise sous tension)
- Disposer les gants ou autres accessoires à sécher sur les tubes prévus à cet effet.

PROGRAMMATION CYCLE SECHAGE / DESINFECTION

- **ON/OFF** mise sous tension
- **CYCLE** cycle en cours
- **ECOdry** coupure de la chauffe
- **TIMER** cycles de séchage et de désinfection de 1h30
- **PROGRAMMATION** horloge programmable pour les cycles en automatique



[voir Notice d'utilisation du programmeur digital en ligne :](#)



ENTRETIEN/MAINTENANCE



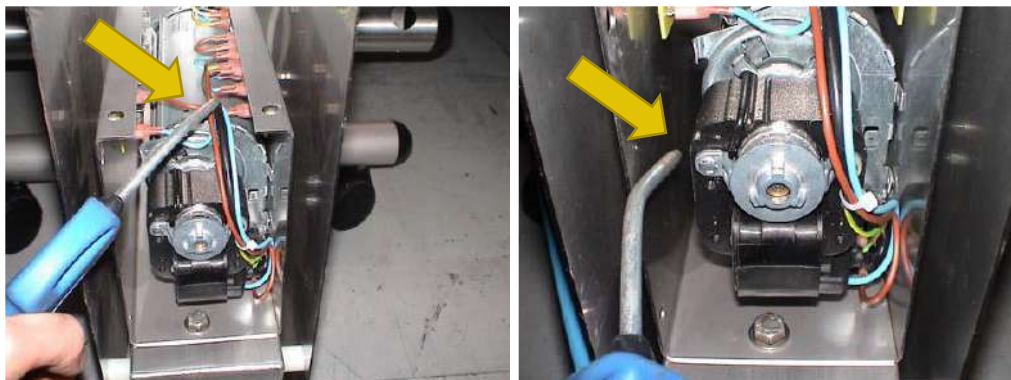
Avant toute intervention sur l'appareil, débrancher impérativement la prise électrique !

EXTERIEUR ET INTERIEUR

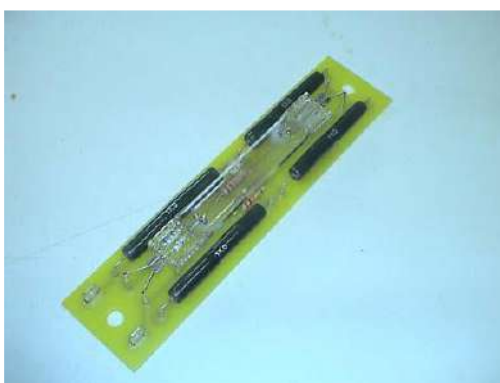
L'appareil ne nécessite pas d'entretien particulier à l'extérieur. Utiliser de préférence de l'alcool ménager. Veiller à ne pas utiliser de produits chimiques qui pourraient aggraver les différents matériaux.

ENTRETIEN PERIODIQUE DE LA CENTRALE TECHNIQUE

1. Nettoyer mensuellement le ventilateur à l'aide d'un pistolet à air comprimé (distance minimum de 15 cm) pour éliminer les poussières éventuelles. Faire de même sur la platine de connexion pour éliminer d'éventuelles formations de condensation.



2. Nettoyer mensuellement la lampe à ozone à l'aide d'un tissu doux. La lampe à ozone a une efficacité **2500 heures** de fonctionnement. Passé ce laps de temps, il est nécessaire de procéder à son remplacement.



3. Vérifier périodiquement le bon fonctionnement du ressort des clapets sur les différents tubes d'extraction d'air.

ACCES A LA CENTRALE TECHNIQUE

1. Démontez la face avant de l'appareil en utilisant une clé Allen de 5



2. Débranchez les deux connexions électriques de la lampe à ozone



3. Retirez la lampe à ozone et sa platine électronique en desserrant les écrous en utilisant deux clés plates de 10



4. Montez la lampe à ozone et sa platine de remplacement en veillant à ne pas toucher la lampe avec les doigts et à ne pas trop serrer les écrous
5. Connectez de nouveau les deux connexions sur la platine électronique de la lampe à ozone
6. Remontez la face avant de l'appareil.

LISTE DES PIECES DETACHEES

Référence	Désignation	Repère
CTC0010	Centrale technique complète (1000W)	1A
CTC0012	Centrale technique complète (500W)	1B
OZN0046	Lampe à ozone sur platine	2
TUR0180	Ventilateur + résistance (1000W)	3A
TUR0181	Ventilateur + résistance (500W-M5)	3B
PLA0000000035	Platine de connexion	4
TM611	Timer digital	5A
VOY0000000097	Voyant vert/rouge	5B
BTE0000000419A	Boîtier étanche	5C
MAN000IB00084A	Manchon standard nu	6
MAN000IB00205A	Manchon court nu	7
MAN0010	Manchon standard complet	8
MAN0020	Manchon court complet	9
MAN0021	Manchon court complet (percé)	10
EMB0000000064A	Clapet	11
GOU000I000119A	Goupille cylindrique	12
RIV000I000069A	Rivet inox	13
EMB0000000067A	Embout rond Ø 28 (plat)	14
EMB0000000068A	Embout rond Ø 28 (bombé)	15
RES0000000065A	Ressort	16
TRA05BIP00047A	Traverse M5	17
TRA10BIP00009A	Traverse M10	18
TRA15BIP00294A	Traverse M15	19
TRA20BIP00055A	Traverse D20	20
TRA30BIP00056A	Traverse D30	21
EMB00B0000048A	Embout 1/2 sphère Ø 60 (bombé)	22
VIS0000000129A	Vis de blocage traverse	23
ROU000I000323A	Roulette pivotante	24
ROU000I000353A	Roulette pivotante frein	25
PIE000I000297A	Vérin réglable	26
PIE050IB00057A	Pied linéaire M5	27
PIE000IP00225A	Pied linéaire M10/15	28
PIE000IP00327A	Pied angulaire D20/30	29

DECLARATION DE CONFORMITE UE**Déclaration de conformité***Declaration of conformity***La société,***The company,*

Hygitec S.A.S. – rue M. Herzog – Savoie Hexapole – 73420 Viviers du Lac (France)

Déclare que les matériels listés ci-après :*Hereby certifies that the products listed below:***Appareil de séchage/désinfection pour tenues de travail et de sports***Drying and sanitization device for work and sport garments***Type/Type:** **SGSFM5, SGSFM10, SGSFM15, SGSF20L, SGDFD20** et **SGDFD30****SGSFM5A, SGSFM10A, SGSFM15A, SGSF20LA, SGDFD20A** et **SGDFD30A****sont conformes aux règles d'hygiène et de sécurité du travail qui lui sont applicables:***comply with the rules of hygiene and security of work that are applicable to them:*

- **Dir. Machine/Machine directive:** **2006/42/CE**
- **Dir. Basse Tension/Low voltage directive:** **2014/35/UE**
- **Dir. Compatibilité électromagnétique/Electromagnetic compatibility directive:** **2014/30/UE**

Viviers du Lac, le 04 mai, 2020*Viviers du Lac, May 4th, 2020***Michel Bur**

General Manager

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that appears to be 'Michel Bur'.

HYGigrip



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Versión 02.2021

SECADOR DE GUANTES con sistema de desinfección

art. SGSFM05 / SGSFM10 / SGSFM15 / SGSF20L
SGDFD20 / SGDFD30
SGSFM05A / SGSFM10A / SGSFM15A / SGSF20LA
SGDFD20A / SGDFD30A

HYGITEC SAS
440, rue Maurice Herzog – Savoie Hexapôle
73420 – Viviers du Lac – Francia
+33(0)4 79 349 339
info@hygitec.com
www.hygitec.com

ÍNDICE DE CONTENIDOS

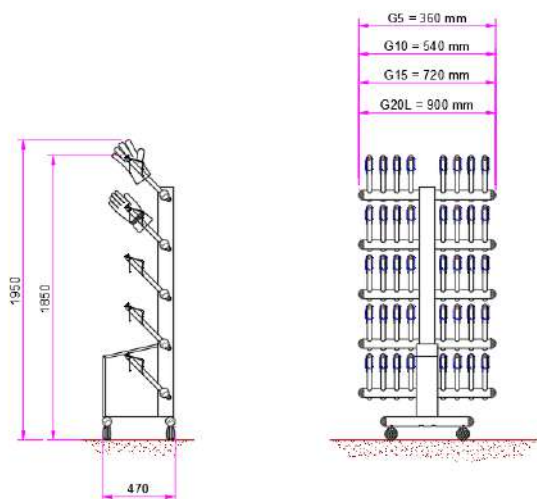
Introducción.....	4
Características técnicas.....	4
Montaje.....	5
Pies.....	5
Travesaños.....	5
manguitos.....	5
Puesta en funcionamiento.....	6
Instrucciones de seguridad.....	6
Puesta en marcha.....	6
Programación del ciclo de secado/desinfección.....	6
Cuidado/Mantenimiento.....	7
Exterior e interior.....	7
Mantenimiento periódico de la central técnica.....	7
Acceso a la central técnica.....	8
Lista de las piezas de recambio.....	9
Declaración de conformidad UE.....	11
Notas.....	12

INTRODUCCIÓN

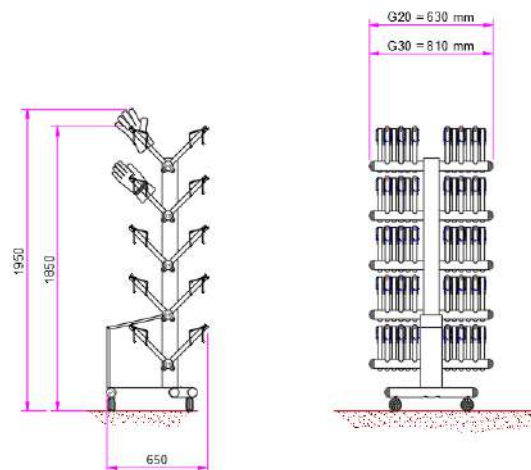
Gracias por haber elegido uno aparato de secado y de desinfección de la gama Hygitec.
 Antes de conectar el aparato, lea detenidamente este manual de instrucciones y consérvelo a mano por si lo necesita en un futuro.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

G5 / G10 / G15 / G20L



G20 / G30



Referencia	Núm. de pares	Dimensiones L x A x P (mm)	Peso (kg)	Potencia
SGSFM05 (A)	5	360 x 1850 x 470	30	550 W
SGSFM10 (A)	10	540 x 1850 x 470	40	1100 W
SGSFM15 (A)	15	720 x 1850 x 470	45	1100 W
SGSF20L (A)	20	900 x 1850 x 470	55	1100 W
SGDFD20 (A)	20	630 x 1850 x 470	42	1100 W
SGDFD30 (A)	30	810 x 1850 x 770	48	1100 W

- Alimentación eléctrica: **1 x 230-240 V / 10-16 A / 50-60 Hz**
- Fabricación: **Acero epoxi o acero inoxidable 304L (Z3Cn18.10)**
- Duración de secado / desinfección: **1 h 30** como mínimo
- Temperatura de funcionamiento: **+10 a +15°C / temperatura ambiente**
- Temperatura mínima de funcionamiento: **16 °C**
- Proceso de desinfección: **lámpara germicida UV-C con formación de ozono**

MONTAJE

El aparato se entrega desmontado y se compone de las piezas siguientes:

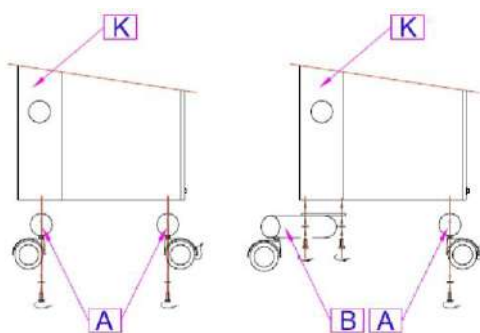
- 1 central técnica
- 2 pies lineales (versión G) o 1 pie lineal y 1 pie angular (versión D)
- 5 travesaños de soporte de tubos
- 10 tubos (G5), 20 (G10), 30 (G15), 40 (20L), 40 (D20) y 60 (D30)

Recordatorio: la central técnica se suministra totalmente montada y cableada.

PIES

Modelo / Model: M

Modelo / Model: D



- (A) + (A) para G5/10/15/20L
- (A) + (B) para D20/30

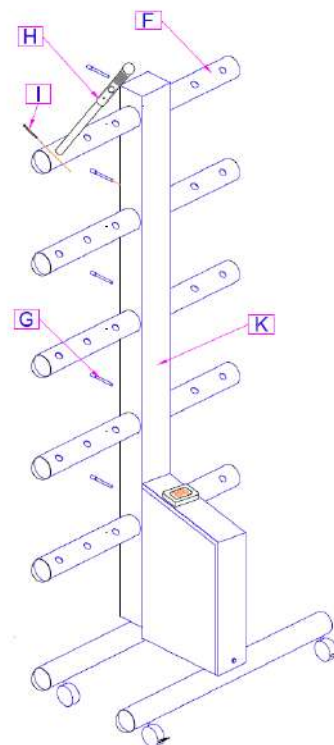
Atornille los pies (placa soldada en la parte superior de los pies) debajo de la parte inferior de la central técnica (K) con los tornillos HM 8 x 20 y las arandelas suministrados.

TRAVESAÑOS

- Introduzca los travesaños (F) en los orificios de la columna de distribución (K). Posiciónelos de tal forma que se alineen las marcas _I travesaño/columna de distribución grabadas en las mismas
- Por detrás de la columna de distribución (K), introduzca los tornillos de bloqueo (G)

MANGUITOS

- Introduzca los manguitos (H) en los orificios de los travesaños (F) y, después, introduzca el remache (I) hasta la cabeza. El remache debe atravesar completamente el travesaño.



PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Compruebe que la toma de alimentación eléctrica esté correctamente conectada a la tierra y protegida con un **diferencial de 30 mA**.
- Compruebe que el aparato esté colocado sobre una **superficie plana**. Calce el aparato en **horizontal**. Use para ello un nivel de burbuja (aplicación descargable) y ajuste en caso necesario la altura de cada pie.
- Fije las **sujeciones de pared** si están incluidas con el aparato.

PUESTA EN MARCHA

- Introduzca el enchufe del aparato en la toma de la pared -> el indicador rojo se enciende (puesta en marcha)
- Coloque los guantes o el resto de accesorios que desee secar sobre los tubos previstos para ello.

PROGRAMACIÓN DEL CICLO DE SECADO/DESINFECCIÓN

- **ON/OFF** puesta en marcha
- **PROGRAMACIÓN** reloj programable para los ciclos automáticos

[véase Manual de instrucciones del programador digital en línea:](#)



CUIDADO/MANTENIMIENTO



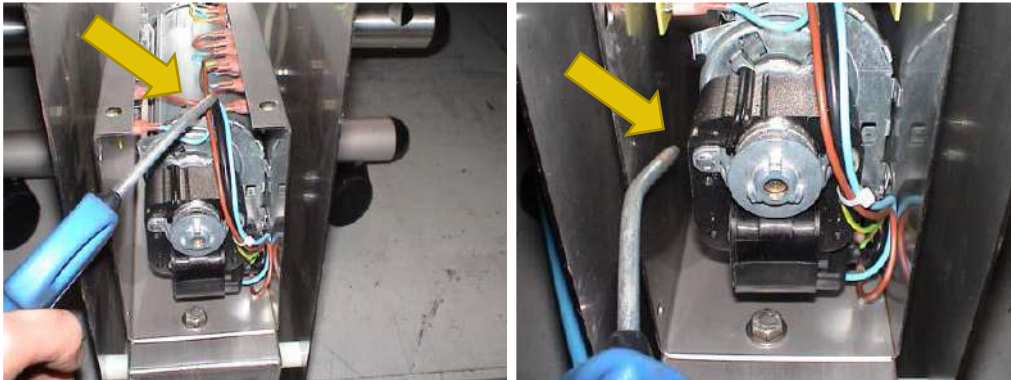
Antes de cualquier intervención en el aparato, ¡es obligatorio desconectar la toma eléctrica!

EXTERIOR E INTERIOR

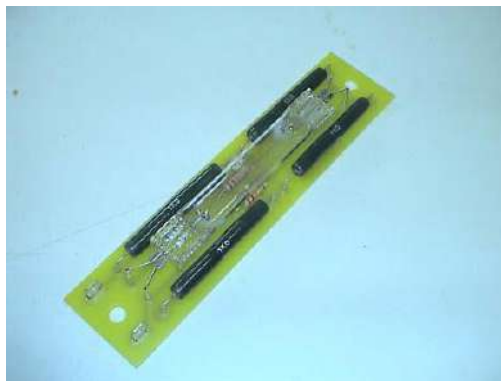
El aparato no requiere un mantenimiento especial en el exterior. Use preferentemente alcohol doméstico. No use productos químicos que pudieran dañar los diferentes materiales.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO DE LA CENTRAL TÉCNICA

1. Limpie mensualmente el ventilador con una pistola de aire comprimido (distancia mínima de 15 cm) para eliminar el polvo que pueda haber. Haga lo mismo en la placa de conexión para eliminar eventuales formaciones de condensación.



2. Limpie todos los meses la lámpara de ozono con un tejido suave. La lámpara de ozono tiene una eficacia de **2500 horas** de funcionamiento. Transcurrido este tiempo, es necesario sustituirla.



3. Compruebe periódicamente el buen funcionamiento del muelle de las válvulas en los diferentes tubos de extracción de aire.

ACCESO A LA CENTRAL TÉCNICA

1. Desmonte la parte delantera del aparato usando una llave Allen de 5



2. Desconecte las dos conexiones eléctricas de la lámpara de ozono



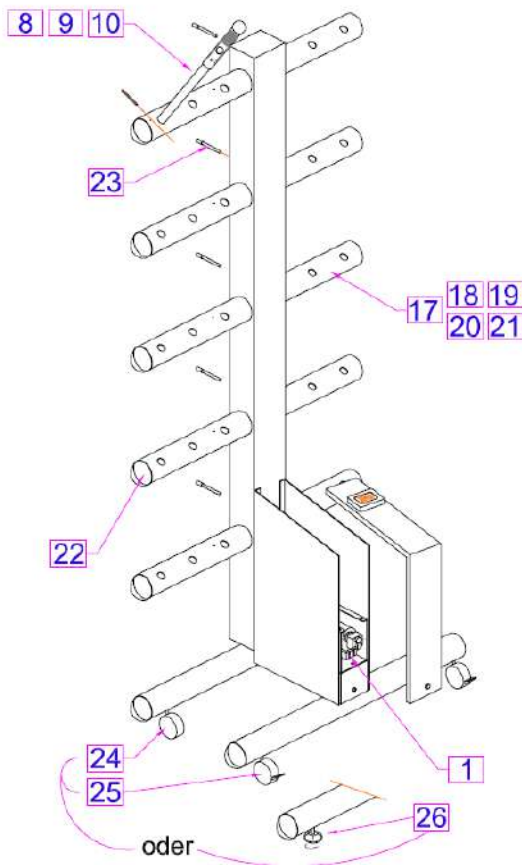
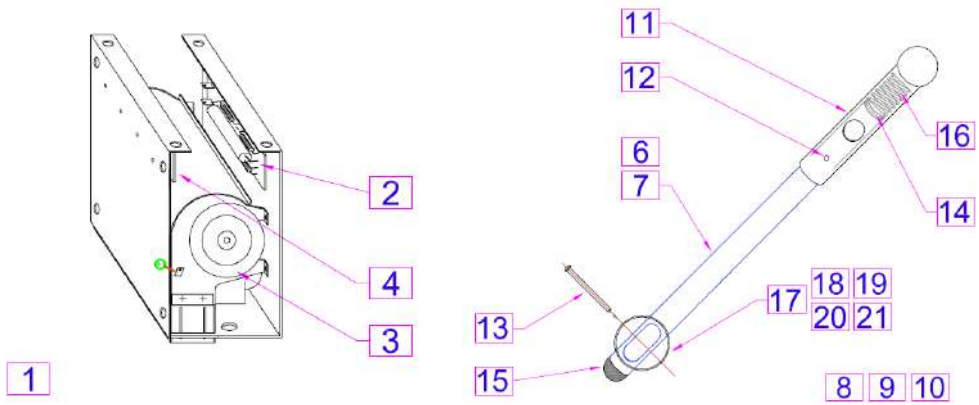
3. Retire la lámpara de ozono y su placa electrónica aflojando las tuercas con dos llaves planas del 10



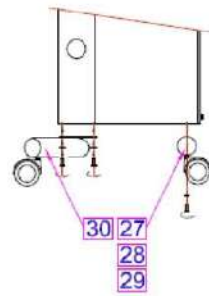
4. Monte la lámpara de ozono y su placa de sustitución teniendo cuidado de no tocar la lámpara con los dedos y de no apretar demasiado las tuercas
5. Conecte de nuevo las dos conexiones a la placa electrónica de la lámpara de ozono
6. Coloque de nuevo la parte delantera del aparato.

LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

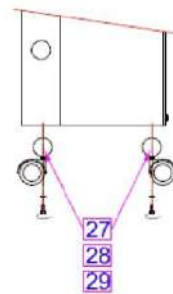
Referencia	Designación	Marca
CTC0010	Central técnica completa (1000 W)	1A
CTC0012	Central técnica completa (500 W)	1B
OZN0046	Lámpara de ozono sobre placa	2
TUR0180	Ventilador + resistencia (1000 W)	3A
TUR0181	Ventilador + resistencia (500 W-M5)	3B
PLA0000000035	Placa de conexión	4
TM611	Temporizador digital	5A
VOY0000000097	Indicador verde/rojo	5B
BTE0000000419A	Caja estanca	5C
MAN000IB00084A	Manguito estándar simple	6
MAN000IB00205A	Manguito corto simple	7
MAN0010	Manguito estándar completo	8
MAN0020	Manguito corto completo	9
MAN0021	Manguito corto completo (perforado)	10
EMB0000000064A	Válvula	11
GOU000I000119A	Pasador cilíndrico	12
RIV000I000069A	Remache de acero inox.	13
EMB0000000067A	Boquilla redonda Ø 28 (plana)	14
EMB0000000068A	Boquilla redonda Ø 28 (bombeada)	15
RES0000000065A	Muelle	16
TRA05BIP00047A	Travesaño M5	17
TRA10BIP00009A	Travesaño M10	18
TRA15BIP00294A	Travesaño M15	19
TRA20BIP00055A	Travesaño D20	20
TRA30BIP00056A	Travesaño D30	21
EMB00B0000048A	Boquilla 1/2 esfera Ø 60 (bombeada)	22
VIS0000000129A	Tornillo de bloqueo de travesaño	23
ROU000I000323A	Ruedecilla giratoria	24
ROU000I000353A	Ruedecilla giratoria con freno	25
PIE000I000297A	Cilindro ajustable	26
PIE050IB00057A	Pie lineal M5	27
PIE000IP00225A	Pie lineal M10/15	28
PIE000IP00327A	Pie angular D20/30	29



Modelo / Model / Modell / Modello: D



Modelo / Model / Modell / Modello: M



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE**Declaración de conformidad***Declaration of conformity***La empresa,***The company,*

Hygitec S.A.S. – rue M. Herzog – Savoie Hexapole – 73420 Viviers du Lac (Francia)

Declara que los materiales listados a continuación:*Hereby certifies that the products listed below:***Aparato de secado/desinfección para ropa de trabajo y deportiva***Drying and sanitization device for work and sport garments***Tipo/Type:** **SGSFM5, SGSFM10, SGSFM15, SGSF20L, SGDFD20 y SGDFD30****SGSFM5A, SGSFM10A, SGSFM15A, SGSF20LA, SGDFD20A y SGDFD30A****cumplen con las normas de higiene y de seguridad laboral que le son aplicables:***comply with the rules of hygiene and security of work that are applicable to them:*

- **Dir. Máquina/Machine directive:** **2006/42/CE**
- **Dir. Baja tensión/Low voltage directive:** **2014/35/UE**
- **Dir. Compatibilidad electromagnética/Electromagnetic compatibility directive:** **2014/30/UE**

Viviers du Lac, el 4 de mayo de 2020*Viviers du Lac, May 4th, 2020***Michel Bur**

General Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Michel Bur', written over a white background.

HYGigrip



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Versão 02.2021

SECADOR DE LUVAS com sistema de desinfecção

art. SGSFM05 / SGSFM10 / SGSFM15 / SGSF20L

SGDFD20 / SGDFD30

SGSFM05A / SGSFM10A / SGSFM15A / SGSF20LA

SGDFD20A / SGDFD30A

HYGITEC SAS
440, rue Maurice Herzog – Savoie Hexapôle
73420 - Viviers du Lac - França
+33(0)4 79 349 339
info@hygitec.com
www.hygitec.com

ÍNDICE

Introdução	3
Especificações técnicas	3
Montagem	4
Pés.....	4
Travessas	4
mangas.....	4
Colocação em funcionamento	5
Instruções de segurança.....	5
Colocação em funcionamento	5
Programação do ciclo de secagem/desinfecção	5
Conservação/Manutenção.....	6
Exterior e interior.....	6
Manutenção periódica da central técnica	6
Acesso à central técnica.....	7
Lista de peças sobressalentes.....	8
Declaração de Conformidade UE	10
Notas	11

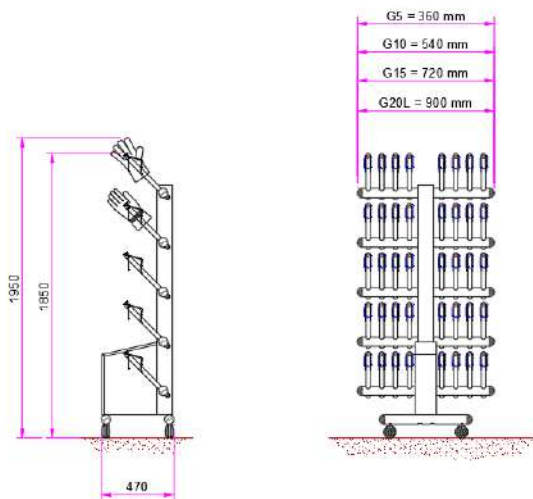
INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido um aparelho de secagem e desinfecção da gama Hygitec.

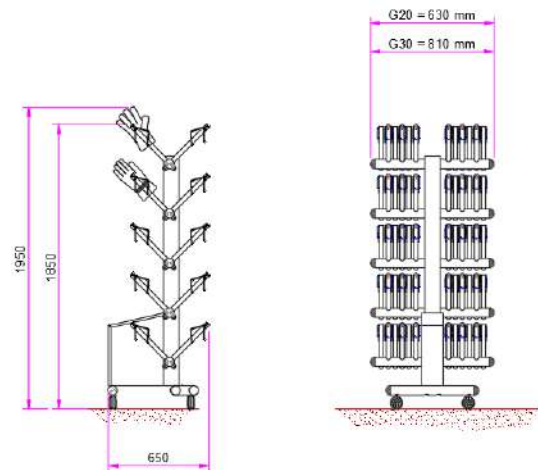
Antes de ligar o aparelho, leia atentamente estas instruções e mantenha-as à mão em caso de necessidade.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

G5 / G10 / G15 / G20L



G20 / G30



Referência	N.º de pares	Dimensões L x A x P (mm)	Peso (kg)	Potência
SGSFM05 (A)	5	360 x 1850 x 470	30	550 W
SGSFM10 (A)	10	540 x 1850 x 470	40	1100 W
SGSFM15 (A)	15	720 x 1850 x 470	45	1100 W
SGSF20L (A)	20	900 x 1850 x 470	55	1100 W
SGDFD20 (A)	20	630 x 1850 x 470	42	1100 W
SGDFD30 (A)	30	810 x 1850 x 770	48	1100 W

- Alimentação elétrica: **1 x 230-240 V / 10-16 A / 50-60 Hz**
- Construção: **Aço epoxi** ou **aço inoxidável 304L (Z3Cn18.10)**
- Tempo de secagem/desinfecção: **1h30** mínimo
- Temperatura de funcionamento: **+10 a +15 °C / temperatura ambiente**
- Temperatura mínima de funcionamento: **16 °C**
- Processo de desinfecção: **lâmpada germicida UV-C com formação de ozono**

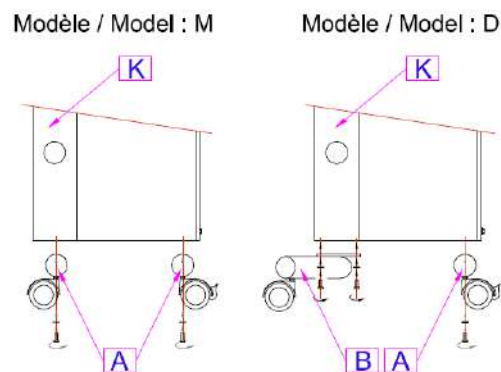
MONTAGEM

O aparelho é entregue desmontado e é composto pelas seguintes peças:

- 1 central técnica
- 2 pés lineares (versão M) ou 1 pé linear e 1 pé angular (versão D)
- 5 travessas de suporte dos tubos
- 10 tubos (G5), 20 (G10), 30 (G15), 40 (20L), 40 (D20) e 60 (D30)

Nota: a central técnica é entregue totalmente montada e cablada.

PÉS



- **(A) +(A)** para G5/10/15/20L
- **(A)+(B)** para D20/30

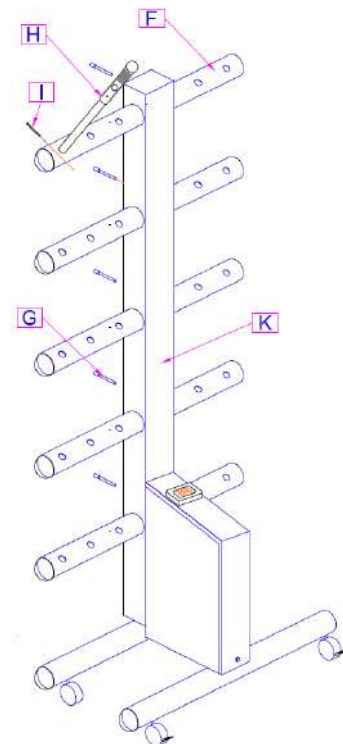
Aparafusar os pés (placa soldada na parte superior dos pés) sob a parte inferior da central técnica (**K**) utilizando os parafusos HM 8 x 20 e as anilhas fornecidas.

TRAVESSAS

- Encaixar as travessas (**F**) nos orifícios da coluna de distribuição (**K**). Colocá-las de modo a alinhar as marcações **I** da travessa/coluna de distribuição gravadas nestas
- A partir da parte de trás da coluna de distribuição (**K**), encaixar os parafusos de bloqueio (**G**)

MANGAS

- Introduzir as mangas (**H**) nos orifícios das travessas (**F**), depois introduzir o rebite (**I**) até à cabeça. O rebite deve atravessar completamente a travessa.



COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certificar-se de que a tomada de alimentação elétrica está corretamente ligada à terra e protegida por um **diferencial de 30 mA**.
- Certificar-se de que o aparelho está colocado numa **superfície plana**. Colocar o aparelho na **horizontal**. Utilizar um nível de bolha (aplicação descarregável) e ajustar a altura de cada pé, se necessário.
- Fixar os **suportes de parede**, se fornecidos com o aparelho.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Introduzir a ficha do aparelho na tomada de parede ->a luz indicadora vermelha acende-se (ligado à corrente)
- Colocar as luvas ou outros acessórios para secar nos tubos para este efeito.

PROGRAMAÇÃO DO CICLO DE SECAGEM/DESINFEÇÃO

- **ON/OFF** ligar a alimentação
- **CICLO** ciclo atual
- **ECOdry** desliga o aquecedor
- **TIMER** ciclos de secagem e desinfecção de 1h30
- **PROGRAMAÇÃO** relógio programável para ciclos automáticos



[ver Instruções de utilização do programador digital online:](#)



CONSERVAÇÃO/MANUTENÇÃO



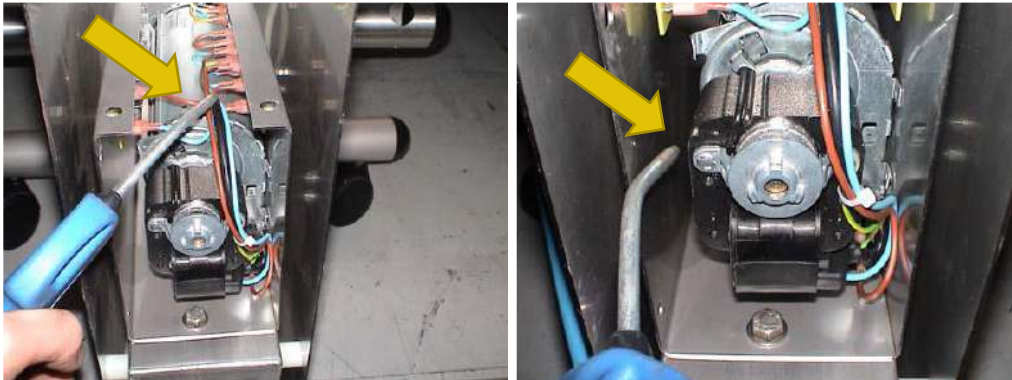
Antes de qualquer intervenção no aparelho, desligar sempre da tomada elétrica!

EXTERIOR E INTERIOR

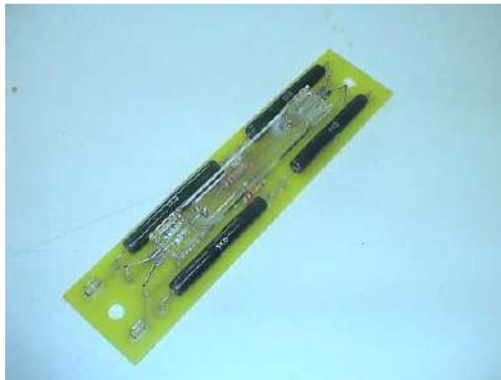
O aparelho não necessita de manutenção especial no exterior. De preferência, utilizar álcool de uso doméstico. Não utilizar produtos químicos que possam danificar os diferentes materiais.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA DA CENTRAL TÉCNICA

1. Limpar mensalmente o ventilador utilizando uma pistola de ar comprimido (distância mínima de 15 cm) para remover o pó. Faça o mesmo na placa de ligação para eliminar qualquer condensação.



2. Limpar mensalmente a lâmpada de ozônio utilizando um pano macio. A lâmpada de ozônio tem uma eficácia de **2500 horas** de funcionamento. Após este período, é necessário substituí-la.



3. Verificar periodicamente o correto funcionamento da mola das válvulas dos diferentes tubos de extração de ar.

ACESSO À CENTRAL TÉCNICA

1. Retirar o painel frontal do aparelho com uma chave Allen de 5 mm.



2. Desligar as duas ligações elétricas da lâmpada de ozono.



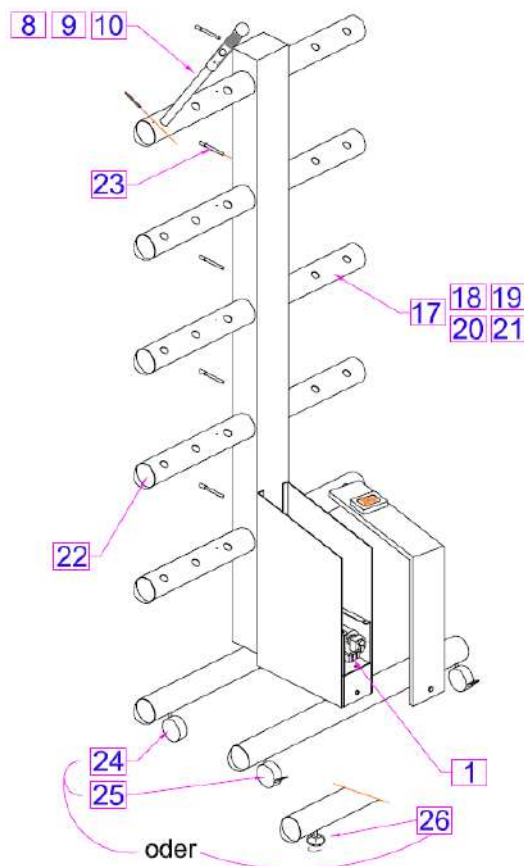
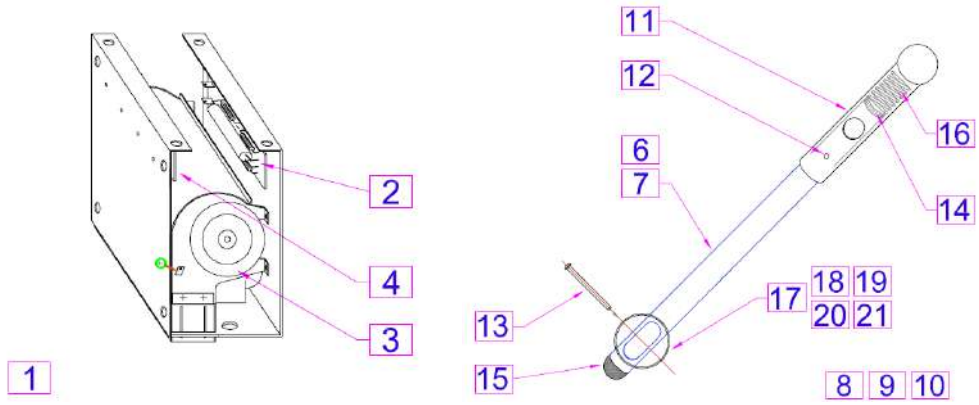
3. Retirar a lâmpada de ozono e a sua placa de circuito eletrónico, desapertando as porcas com duas chaves planas de 10 mm.



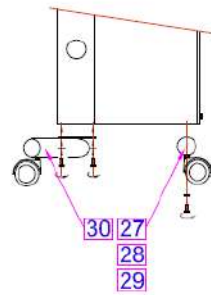
4. Montar a lâmpada de ozono e a sua placa de substituição, tendo o cuidado de não tocar na lâmpada com os dedos e de não apertar demasiado as porcas.
5. Restabelecer as duas ligações na placa de circuito electrónico da lâmpada de ozono.
6. Remontar o painel frontal do aparelho.

LISTA DE PEÇAS SOBRESSALENTES

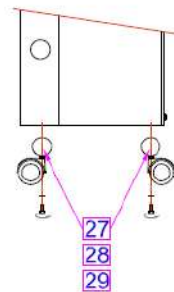
Referência	Designação	N.º de identificação
CTC0010	Centro técnico completo (1000W)	1A
CTC0012	Centro técnico completo (500W)	1B
OZN0046	Lâmpada de ozono na placa	2
TUR0180	Ventilador + resistência (1000 W)	3A
TUR0181	Ventilador + resistência (500 W-M5)	3B
PLA0000000035	Placa de ligação	4
TM611	Temporizador digital	5A
VOY0000000097	Luz indicadora verde/vermelha	5B
BTE0000000419A	Estojo à prova de água	5C
MAN000IB00084A	Manga nua padrão	6
MAN000IB00205A	Manga nua curta	7
MAN0010	Manga standard completa	8
MAN0020	Manga curta completa	9
MAN0021	Manga curta completa (perfurada)	10
EMB0000000064A	Válvula	11
GOU000I000119A	Cavilha cilíndrica	12
RIV000I000069A	Rebite inox	13
EMB0000000067A	Extremidade redonda Ø 28 (plana)	14
EMB0000000068A	Extremidade redonda Ø 28 (abaulada)	15
RES0000000065A	Mola	16
TRA05BIP00047A	Travessa M5	17
TRA10BIP00009A	Travessa M10	18
TRA15BIP00294A	Travessa M15	19
TRA20BIP00055A	Travessa D20	20
TRA30BIP00056A	Travessa D30	21
EMB00B0000048A	Extremidade 1/2 esfera Ø 60 (abaulada)	22
VIS0000000129A	Parafuso de bloqueio da travessa	23
ROU000I000323A	Roda giratória	24
ROU000I000353A	Roda giratória de travão	25
PIE000I000297A	Macaco regulável	26
PIE050IB00057A	Pé linear M5	27
PIE000IP00225A	Pé linear M10/15	28
PIE000IP00327A	Pé angular D20/30	29



Modèle / Model / Modell / Modello : D



Modèle / Model / Modell / Modello : M



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**Declaração de conformidade***Declaration of conformity***A empresa,***The company,***Hygitec S.A.S.** – rue M. Herzog – Savoie Hexapole – 73420 Viviers du Lac (França)**Declara que os materiais a seguir enumerados:***Hereby certifies that the products listed below:***Aparelho de secar/desinfetar roupa de trabalho e de desporto***Drying and sanitization device for work and sport garments***Tipo/Type:** **SGSFM5, SGSFM10, SGSFM15, SGSF20L, SGDFD20 e SGDFD30****SGSFM5A, SGSFM10A, SGSFM15A, SGSF20LA, SGDFD20A e SGDFD30A****cumprem as regras de higiene e segurança que lhe são aplicáveis:***comply with the rules of hygiene and security of work that are applicable to them:*

- **Dir. máquinas/Machine directive:** **2006/42/CE**
- **Dir. baixa tensão/Low voltage directive:** **2014/35/UE**
- **Dir. compatibilidade eletromagnética/Electromagnetic compatibility directive:** **2014/30/UE**

Viviers du Lac, 04 de maio de 2020*Viviers du Lac, May 4th, 2020***Michel Bur**

General Manager

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that appears to be 'Michel Bur'.

